

ACTA No. 84. Septiembre 8, 1926.

MINUTE No. 84. September 8, 1926.

A las diez horas del día ocho de septiembre de mil novecientos veintiséis, la Comisión Unida se reunió en las oficinas de la Sección Mexicana a llamado del Comisionado Mexicano, con objeto de fijar la fecha en que deba celebrarse la sesión de la Comisión Unida en Yuma, Arizona, a que se refiere el Acta No. 83 de fecha 4 de agosto de 1926. El Comisionado Mexicano propuso que la reunión se celebre el 17 del actual, y estando conforme el Comisionado Americano, se tomó la siguiente resolución: "Los Comisionados, Secretarios e Ingenieros Consultores se trasladarán a Yuma para asistir a la reunión que tendrá lugar el día 17 del corriente, a las nueve horas de la mañana en el Hotel Arizona de Yuma, Arizona, con objeto de oír declaraciones testimoniales relativas al presunto Banco de Farmers, y para tratar cualquier otro asunto que se lleve ante la Comisión. Se publicará un aviso en los periódicos de Yuma, Arizona; Calexico, California y Mexicali, Baja California, durante 3 días consecutivos, anteriores a la reunión; es decir, los días 14, 15 y 16 de septiembre, haciendo del conocimiento del público esta reunión. La Comisión podrá citar testigos para que concurren y sean interrogados durante la sesión de Yuma." Se levantó la sesión para volver a reunirse en Yuma, Arizona en la fecha y a la hora mencionadas.=

On the 8th day of September, one thousand nine hundred and twenty-six, at ten A. M., the Joint Commission met in the offices of the Mexican Section, at the call of the Mexican Commissioner, for the purpose of setting a date for a meeting of the Joint Commission at Yuma, Arizona, to which reference is made in Minute No. 83, dated August 4, 1926. The Mexican Commissioner proposed that the meeting be held on the 17th instant. The American Commissioner agreed and the following resolution was adopted: "The Commissioners, Secretaries and Consulting Engineers of both Sections shall repair to Yuma to attend the meeting of the 17th instant, at nine A. M., in the Arizona Hotel, Yuma, Arizona, for the purpose of hearing testimony in reference to the alleged Farmers Banco, and the transaction of any other business coming before the Commission. A notice of said meeting will be published in newspapers for three consecutive days prior to the meeting to wit: September 14, 15 and 16, at Yuma, Arizona, Calexico, California and Mexicali, Lower California." The Commission may summon witnesses to attend the session at Yuma, and be interrogated." The meeting adjourned to meet again at Yuma, Arizona, on the date and hour as set forth herein.=

Gustavo P. Sarau
Comisionado Mexicano.

Gerrit Curry
American Commissioner.

Gerrit Curry
Comisionado Americano.

Gustavo P. Sarau
Mexican Commissioner.

José Hernández Cepeda
Secretario Mexicano.

Joseph Roybal
American Secretary.

Joseph Roybal
Secretario Americano.

José Hernández Cepeda
Mexican Secretary.